



交流简讯



公益财团法人 宫崎县国际交流协会 〒880-0805 宫崎市橘通东4-8-1 CARINO宫崎 地下1楼

电话: 0985-32-8457 传真: 0985-32-8512 网址: <https://www.mif.or.jp> 电邮: miyainfo@mif.or.jp

开馆时间: 10:00~19:00 (星期二至星期六) 休馆日: 星期日、星期一、公定假日以及年终年初(12月29日~1月3日)

日本传统文化体验讲座「古琴」 in 古民家(古代住宅) ※免费, 需报名

要不要在有150年历史的古民宅里, 听演奏, 弹古琴?

◇时间: 10月22日(星期六) 下午2点00~下午3点30分

◇地点: 古民家「椎叶」(宫崎县综合博物馆)

◇讲师: 藤田顺子(Fujita Junko)老师
以及其他两位古琴老师(Ayane 古琴演奏团)

◇定员: 10人(按报名顺序)

◇对象: 居住在本县的外国人 ◇参加费: 免费

◇报名方式: ①姓名②联系地址(电话·邮件)、
③日语水平请把以上信息用电话, 传真, 邮件的方式告诉会所相关人员。也可以直接到会所报名。

◇截止日期: 10月8日(星期六)

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



日语咖啡厅 in 日南 ※免费, 要报名

使用日语与社区的居民愉快地聊天!

任何人都能参加。不需要付学费。

◇主题: 日语的乐趣! 书法体验!

~用毛笔写下你最喜欢的日语单词!~

◇时间: 10月30日(星期日) 下午1点30分~下午3点30分

◇地点: 创客创人中心

◇定员: 10人

◇报名方式: 通过电邮或传真把姓名, 电话号码, 国籍, 日语水平发送给我们。

◇截至日期: 10月22日(星期六)

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



日语练习会 ※免费, 不必事先报名

◇时间: [星期三]上午10点30分~上午11点30分

10月5日, 10月12日, 10月19日, 10月26日

[星期五]上午10点30分~上午11点30分

10月7日, 10月14日, 10月21日, 10月28日

[星期六]下午2点30分~下午3点30分

10月1日, 10月8日, 10月15日, 10月22日, 10月29日

◇地点: CARINO宫崎 地下一楼

◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



即将举行! 第17回 和世界做朋友 宫崎国际节

因新冠疫情而限制海外旅行的今天, 不然在宫崎体验国际交流和世界文化吧。加入我们, 与生活在宫崎县的外国人互动, 观看舞台表演, 听国际交流组织的故事等, 一起玩得开心!

◇时间: 11月27日(星期日) 下午12点00分~下午4点30分

◇地点: 宫交CITY 3楼 紫阳花厅

◇门票: 免费

◇洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



第17回 艺术节“外国人眼中的宫崎作品展” 征集作品!

第17回的艺术节“外国人眼中的宫崎”作品展的举办日期已经决定。这次, 我们也将向在宫崎县内居住的外国人或在外国生长的人募集照片、绘画、书法、手工艺的艺术作品。我们期待收到各位温馨的作品。

◇应募资格: 原则上居住在宫崎县的外国人或在外国生长的人士

◇主题: 「宫崎」

◇部门: 照片、绘画、书法、手工艺(影片除外)

◇展出件数: 1人2件以内

◇尺寸: 50cm X 50cm以内

◇应募截止日期: 11月5日(星期六)

◇应募方法: 邮寄、亲自送来或电邮。在报名表格上记上姓名(读音)、原籍、联络方式、作品名、题材、作品的说明文(50个字以内)、应募部门等、与作品一起送来报名。

◇提交地址: (公财) 宫崎县国际交流协会

◇作品展: 11月15日(星期二)~11月27日(星期日)

上午10点00分~下午9点00分

※11月15日(星期二)下午1点开始

※照片可提交软拷贝, 必须是在宫崎县内拍摄的作品。若以软拷贝提交, 本协会最大只能以A4尺寸打印。照片不会归还。

◇展览地点: 宫交CITY 2楼 Gulliver 广场

◇颁奖: 获奖作品由到场的参观者投票选出。各部门选出得奖者将颁赠奖品与奖状。

※11月27日(星期日)在南宫崎站三楼紫阳花厅公布获奖者名单、还将举行颁奖仪式并颁发奖状和奖品。

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



书法体验 ※免费, 不必事先报名

想体验书法却没有书法道具的人士... 宫崎县国际广场有「书法体验」的空间, 供外国人的各位免费体验书法。请尽情利用!

◇时间: 10月4日(星期二)~10月29日(星期六)

上午10点00分~上午7点00分

※星期一·星期日·公定假日休息

◇地点: CARINO 宫崎 地下1楼 宫崎县国际广场

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



国际理解讲座 台湾篇 ※免费, 要报名 「醉人的台湾」

来自台湾台北椎葉玲子(Shiiba Reiko)女士的演讲。听完她的介绍, 相信你会想去台湾旅行!

(该讲座将使用日语进行。)

◇时间: 10月29日(星期六) 下午2点00分~下午4点00分

◇地点: 宫崎市中央公民馆 中研修室

◇讲师: 椎葉 玲子(Shiiba Reiko)女士

◇定员: 25人(按报名顺序) ◇听讲费: 免费

◇报名方式: 注明您的姓名、地址、电话号码, 到本协会的窗口、或通过电话、传真或电子邮件的方式进行报名。

◇截至日期: 10月18日(星期二)

◇报名/洽询: (公财) 宫崎县国际交流协会



与国际交流会员的聊天会♪ ※免费,要报名

想用日语或外语与宫崎县的国际交流员交谈吗?

★来自新加坡 昱丁女士(日语或中文)

◇时间: 10月18日(星期二) 下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: 10月13日(星期四)



★来自韩国 Haejeong女士(日语或韩语)

◇时间: 10月20日(星期四) 下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: 10月15日(星期六)



★来自英国 Eilidh女士(日语或英语)

◇时间: 10月21日(星期五) 下午3点00分~下午4点00分

◇报名截止日期: 10月18日(星期二)



◇地点: Carino宫崎 地下一楼 宫崎国际PLAZA

◇定员: 4人(优先考虑参加次数较少的朋友,以先后顺序为准)

※请通过电话,邮件或到本协会窗口报名。

◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

国际聊天室 中文 後期 ※需报名

用中文,试着和来自华语国家的志愿者们一起聊天吧!从初级到高级的中文学习者,任何人都可以参加。

◇时间: 11/8, 11/15, 11/22, 11/29, 12/6, 12/13 星期二
下午6点00分~下午7点00分 全6次

◇地点: CARINO宫崎 地下一楼

◇定员: 5人(在报名者超额时,将优先考量赞助会员。)

◇截止日期: 10月27日(星期四)

◇听讲费: 赞助会员·学生 1,000日元(6次)
非会员 3,000日元(6次)
初中生以下 500日元(6次)

◇报名方式: 通过来馆,传真,电话以及电邮来报名。报名时 请把您的姓名,住址,电话号码,电邮地址送给我们。

◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

国际理解讲座 德国篇 ※免费,要报名

「德国的游景点~和拉斯的德国之旅」



来自德国的Berger Lars(拉斯)将讲述德国的历史和文化,以及旅游指南中没有列出的德国城市的魅力。

(该讲座将使用日语进行。)

◇时间: 12月3日(星期六) 上午10点00分~下午12点00分

◇地点: 都城市综合文化大厅

◇讲师: Berger Lars 先生

◇定员: 25人(按报名顺序) ◇听讲费: 免费

◇报名方式: 注明您的姓名、地址、电话号码,到本协会的窗口、或通过电话、传真或电子邮件的方式进行报名。

◇截止日期: 11月21日(星期一)

◇报名/咨询: (公财)宫崎县国际交流协会

以自己的步伐探险宫崎



《太阳下的人》



宫崎县 国际交流员
王 昱丁

宫崎的大家!很高兴能以个方式和大家沟通。我是来自新加坡的昱丁,今年8月中到达宫崎县。

每一次自我介绍的时候,都会被问名字怎么写,是什么意思等。我都会学着爸爸曾解释说:在太阳底下撑着伞的人。“昱”表示明亮,照耀,可能意思是他希望我能正当当,乐观,忍耐力强,能帮助那些需要帮助的人吧。“丁”看起来像能遮挡风风雨雨的伞。仿佛爸爸是怕我即使已经快到了极限也要硬撑,坚持着不想依赖他人的时候,名字上赐给我的那把伞就能成为属于自己的避风港。但,也可能是因为他想要个·儿子吧。可惜来了个妹妹。(笑)

因为新加坡是个多元种族和文化的国家,在学校,工作,公共场所都使用英语。只有在学生时代,每天上一小时的母语课中才学习华语。所以,新加坡华人的华文程度可能没有想象中的那么高。虽然我和家人都说华语,可是以新加坡式来说,我们都会混杂着不同语言,比如:英语,福建话,马来语等。是传说中的新加坡式语言:singlish。即使妈妈用华文传电话短讯,我和妹妹回不到两句华文就用英文回复。所以,请多多包涵我有限的华语程度。

有空的时候,我不只喜欢学习日语,我也喜欢听日韩音乐,最近也迷上了打高尔夫球。我也很喜欢喝泡泡茶,可是都不会加珍珠因为怕胖。(笑)

每周二下午1至5点,我会在Carino国际协会工作。大家有空的时候可以来打个招呼。



日本传统文化体验讲座(日南市)

~ 让我们做新年菜肴「杂煮」~

※免费,需报名

来吧,和我们一起做一道日本传统新年菜肴「杂煮」!

◇时间: 12月10日(星期六) 上午10点00分~下午12点00分

◇地点: Manabipia(日南市)

◇定员: 12人(按报名顺序)

◇对象: 居住在本县的外国人

◇参加费: 免费

◇报名方式:



◇截止日期: 11月29日(星期二)

◇报名/洽询: (公财)宫崎县国际交流协会

宫崎外国居民支援中心的通知

宫崎外国人支援中心为不能亲自拜访中心的人提供【在线(Zoom)

咨询】。请填写以下①至④,并通过电子邮件向

(support@mif.or.jp) 申请。

①您的姓名,②电子邮件地址,③您想咨询的日期和时间,④您想咨询的事项(育儿,工作,学校/教育,医疗,离婚,学习日语,居留资格等)

◇咨询时间: 周二至周六

(上午) 上午10点30分~下午12点00分,

(下午) 下午2点00分~下午5点00分

※周日,周一和公共假期休息。

◇报名/洽询: 宫崎外国居民支援中心(CARINO宫崎 地下一楼)

电话: 0985-41-5901 传真: 0985-41-5902

电邮: support@mif.or.jp



职员的推文

前几天,我摆脱了大约20年一起旅行了许多不同国家的背包。在我最后一次长途旅行,虽然它在途中被撕裂了,我后来还是用胶带加固。它是陪我一起走过风风雨雨的珍贵伙伴。自从新冠疫情使我无法随意出国,已经过去了近三年的时间。以我现在的体力,背着背包自由旅行和在宾馆过夜也变得困难,所以我下定决心和背包道别了。虽然我们现在正处于一个不用提行李也能享受网上旅行的时代,但希望可以使用所有感官进行旅行的日常生活能早日回归。(职员S)



以自己的步伐探险宫崎



《太阳下的人》



宫崎县 国际交流员
王 昱丁

宫崎的大家!很高兴能以个方式和大家沟通。我是来自新加坡的昱丁,今年8月中到达宫崎县。

每一次自我介绍的时候,都会被问名字怎么写,是什么意思等。我都会学着爸爸曾解释说:在太阳底下撑着伞的人。“昱”表示明亮,照耀,可能意思是他希望我能正当当,乐观,忍耐力强,能帮助那些需要帮助的人吧。“丁”看起来像能遮挡风风雨雨的伞。仿佛爸爸是怕我即使已经快到了极限也要硬撑,坚持着不想依赖他人的时候,名字上赐给我的那把伞就能成为属于自己的避风港。但,也可能是因为他想要个·儿子吧。可惜来了个妹妹。(笑)

因为新加坡是个多元种族和文化的国家,在学校,工作,公共场所都使用英语。只有在学生时代,每天上一小时的母语课中才学习华语。所以,新加坡华人的华文程度可能没有想象中的那么高。虽然我和家人都说华语,可是以新加坡式来说,我们都会混杂着不同语言,比如:英语,福建话,马来语等。是传说中的新加坡式语言:singlish。即使妈妈用华文传电话短讯,我和妹妹回不到两句华文就用英文回复。所以,请多多包涵我有限的华语程度。

有空的时候,我不只喜欢学习日语,我也喜欢听日韩音乐,最近也迷上了打高尔夫球。我也很喜欢喝泡泡茶,可是都不会加珍珠因为怕胖。(笑)

每周二下午1至5点,我会在Carino国际协会工作。大家有空的时候可以来打个招呼。

